

i društvene probleme mladih *Umjetnost i dijete*, publikacije koja se na određen način može smatrati i prethodnicom časopisa *Libri & Liberi*. U razgovoru se Joža Skok osvrće na različite aspekte svoje djelatnosti vezane uz dječju književnost, osvjetljujući pritom kontekst i uvjete u kojima se proteklih desetljeća razvijala hrvatska dječja književnost i njezino istraživanje.

Drugim brojem zaključujemo prvo godišće časopisa *Libri & Liberi*. Nadamo se da će u godinama koje dolaze, mnogi od Vas, dragi čitatelji, pridonijeti njegovoj aktualnosti i zanimljivosti te se unaprijed radujemo budućoj suradnji.

Glavna urednica

L
ibri
&
iberi

Dear Readers,

The second issue of *Libri & Liberi* pays tribute to some important events. In the first place, we wish to mark the 200th anniversary of the appearance of *Kinder- und Hausmärchen* [Children and Household Tales] by the Brothers Grimm, the leitmotif of several sections in this issue. Thus the *Papers* section opens with Nada Kujundžić's work on genre features of types of narratives other than fairy tales in this 1812 collection, which is followed by Marijana Hameršak's paper on the early Croatian reception of the Grimms' tales. The *Dusty Covers* section includes facsimiles of the first preserved publications of translations and adaptations of the Grimms' tales that entered the Croatian cultural context through the above-mentioned collection. The *Fact File* section shows facsimiles of a few pages from *Arkiv*, the oldest Croatian academic journal, which demonstrate that the Grimm brothers had been members of the respected Croatian Society for Southern-Slavic History and Antiquity since its foundation in 1851. The contribution in the *Reprinted Papers* section is the article "Bajka" [Fairy tale] by Maja Bošković-Stulli, originally published thirty years ago, which gives the state of the art of international research on fairy tale as a genre at that time, and which is still relevant for the Croatian context, considering that some seminal works have not yet been translated into Croatian. By reprinting her paper, *Libri & Liberi* also wishes to cherish the memory of Maja Bošković-Stulli, who passed away in August 2012, and to pay our respect and gratitude to this prominent Croatian folklorist and brilliant scholar.

The *Papers* section also includes studies by Anna Wing Bo Tso on the kinds of representation of the ‘monstrous-feminine’ motif in works by three significant authors of English children’s literature, by Kristina Lareau on the manifestations of the adult gaze on child and adolescent sexuality in recent American young adult novels, and by Cynthia McDermott who demonstrates how children’s literature can be used in teaching to define and understand the concept of social justice. The section is concluded with a debut paper by young author Marica Perić on the work of Zvonimir Balog, born in 1932, one of the greatest Croatian children’s poets. In this way, *Libri & Liberi* also wishes to pay tribute to this majestic master of words, and thus participate in the celebration of his eightieth birthday.

The interview with Joža Skok, a long-time university professor of children’s literature, gives insight into several decades of the development of this field of research and professional interest in Croatia. Still active, Skok has extensively contributed to the field, not only through his published works and edited books, but also as a long-term editor of several literary magazines for children. He was also the first editor (1969-1973) of *Umjetnost i dijete* [Arts and Child], a Croatian journal on aesthetic education, children’s creativity and social problems of the young, published until 1997, which can also in a way be considered a predecessor of *Libri & Liberi*. In his answers to Dubravka Težak’s questions, Joža Skok talks about various aspects of his work related to children’s literature, and reveals contexts and circumstances in the developments of Croatian children’s literature and in its research in previous decades.

This second issue concludes the first volume of *Libri & Liberi*. It is our hope that many of you, our readers, will contribute to the relevance and appeal of the journal in the years to come. We warmly invite you to send us contributions, and we are looking forward to our future cooperation.

Editor-in-Chief